

# JÖVŐ

Taxa postală plată în numerar  
conf. apr. Nr. 5953/947

1947 július 18 PÉNTEK  
III-ik évfolyam 719-ik szám

Felelős szerkesztő:  
**PALASTI JÓZSEF**  
Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Arad, Bulev. Regina Maria, 13.  
Telefon: 20-76

## FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

### A „szent háboru“ önkéntese,

Mihalache úr tekintélyes arany mennyiséggel bőrdíjában akart megszökni az országból hazatérő tervének következményeit elöl. Nem tudjuk, hogy ez az arany még von Killinger báró német birodalmi jutalásából származik-e, vagy pedig az angolszász monopollőke vadonátáj ajándéka a mindenkor hazatérő számára. Bizonyos azonban, hogy a véggyonmentést kísérlet abban a pillanatban történt, amikor a Dreptatea és a Libera-  
lul — a „történelmi“ reakció két nyomdátérmeke — angolszász arany után sírátkozott „az ország érdekében”. Mihalache úr tehát nemcsak tulajdon személyét igyekezett külföldre csempészni nemzetközi cinkosainak védelme alá, hanem az ország oly életbevágóan fontos aranykészletét is meg akarta dűszmálni ez a hivatalos „hazafi”, aki népujságot öltözötlen jellepezte mindazt, amit pártja soha nem akar a valóságba állíttatni.

A szökés közben lefogott összeesküvő nem volt egyedül. Vele volt az egész díszes társaság, amely 1944 augusztus 23 óta egy pillanatra sem szűnt meg léteben zöldínget hordani. Hogy csak egy nevet említsünk, vele volt Carandino is, a hírhedt magyarfajó sajtókalandor, akinek sorát, ha nyíltan már nem is, de burkoltan még mindig magukban hordozták a régi, sovén mérget, a „történelmi“ reakció korháát létealapját. És ott volt Penescu, a főtitkár és a többiek, akik Huszonöt éven keresztül a be nem váltott ígéretük és fogadalmuk závaros mocsarán a román népet a hírlert rabbillencsek közé vezették. A porosz agyagkolosszus felborult és most új gazdák után néztek ezek a mindenkor lakájok, akik olesó árucikknek tekintették az országot és a népet. De mindezek mögött és az egész széleskörű nemzetáru előképzés hátterében ott rejlt az a badacsonyi mumia, aki avatag gondolathálóját dollárral akarta beavnyozni.

A helyzet rohamosan tisztul. Két világ áll egymással szemben. Azoknak a világnak, akik országukat idegen imperiálistáknak akarták felajánlani, hogy cserében visszanyerjék elvesztett kiváltságukat — és a demokratikus erők épülő világga, amely saját erőforrásaira támaszkodva dolgozik és küzd a holnapért. Ez a tisztulási folyamat végéhez közeledik szer-

te Délkelet-európában. Lehullott az átarc a demokráciát megjáró imperiálista ügynőkről. Belső és külső jelek hamis értékeléséből úgy látták, hogy elérkezett az idő a nyílt összeesküvésre. Akkor, amikor szerle a Danavölgyében a munka üteme egyre fokozódik és számokbaöntött tervek előirányzatai kerülnek megvalósításra, ok egy új világháború embermészárló

lálomását szövögették. A népi demokrácia azonban felismerte és telepezte ellenségeit. A külföldön már ott vártak Mihalachera az elsőként Nagy Ferenc, a jugoszláv cse'nikék és a hitlerizmus többi álcórás kísérletel, akik harcra keltek a népi demokrácia földbeggökeredezett és vérdílozatos valóságával. Ez az épülő új világ azonban nem hisz a kísérletekben és leszámol mindazokkal, akik harminc ezüspénzért népük elárulására törekednek. (k. i.)

### Gépfegyverek, dollárok, aranyak, frakkok és cilinderek a szökés közben letartóztatott „történelmi“ összeesküvők podgyászában

Két IAR repülőgéppel akartak megszökni Mihalache és bűntársai

#### Románia demokratikus tömegei felháborodottan követelik a népellenes klikk felszámolását

BUKAREST. A bukaresti rádió szerda délután két órai adásában ismertette a belügyminisztérium közleményét a reakciós nemzeti parasztpárti vezeték letartóztatásáról. A hivatalos közleményt a Jövő tegnapi számában már ismerteltük, most pedig közöljük a bukaresti rádió kommentárját a letartóztatásokkal kapcsolatban:

A nemzeti parasztpárti vezeték bűnös államellenes cselekedete országszerle óriási felháborodást keltett. Megállapítható, hogy a bűnös tevékenység mögött Meniu személye áll és a továbbiak során a hírmagyarzó rámutat arra, hogy az országban két világ küzd egymással: az egyik Maniuek szolgáltaában az ország javait, gazdagságát és függetlenségét kívánja „elcádni“ és a háborús uszítók szolgálatába szegődött. A másik világ, élén az ország jelenlegi vezetői állnak, a nép érdekeit szolgálják, a demokráciát meg akarják teremteni az ország jó alapokra helyezett gazdasági életét, a tartós béke megteremtéséért és az ország újjáépítéséért küzdenek. Az ország jelenlegi vezetői eltávolítják a nép ellenségeit.

A bukaresti rádió kommentárjában rámutat arra, amikor a fizikai és szellemi munkások minden erejük bevetésével küzdenek, hogy egy órával hamarabb teremtsék meg a gazdasági jólétét, addig a nemzetközi reakció megfigyelt ügynökei, akik polgárháború szállítására törekedtek, bőrdíjikkben hatalmas aranyértékeket és vagyont érő részvényeket akartak „kimenteni“ az országból. A most letartóztatott reakciós vezeték ezeket a hatalmas értékű vagyontárgyakat nem becsületes munkával szerezték, hanem árulás és becsületlen üzletek révén jutottak hozzá.

A rádió ezután Ion Mihalache személyével kapcsolatban megjegyzi, hogy ő volt a fasizmus zászlóhordozója Romániában. Carandino, a manista Dreptatea főszerkesztője sovínista, létekmérgező, uszító cikkeket írt lapjában.

#### A nép árulóinak nyílt színvallása a szökési kísérlet

A bukaresti rádió este hosszasan foglalkozott a telepezett összeesküvéssel és megállapítja, hogy az nyílt megnyilatkozásában július tizennegyedikén esücsosodott ki, amikor a tamadami repülőtéren

szökési kísérletük pillanatában elfoglák a manista reakció egész vezérkarát, harál körükkel és hozzátartozóikkal együtt. A menekülési kísérlet célja egész világos: külföldről saját országuk ellen akartak izgatni és szervezkedni a „történelmi“ reakció hazatérőit, akiknek csoportját a repülőtéren, a repülőgép előtt, elfogásuk pillanatában lefényképezték.

A fényképet az egész bukaresti demokráta sajtó közli.

A rádió megállapítja: a szökevények aljas megnyilatkozásának még másik igen kirívó jellegzetessége, hogy podgyászakban nagymennyiségű aranyat és külföldi devizát találtak.

Volt gondjuk tehát ezeknek a mindenne elszánt közéleti kalandoroknak

arra, hogy miközben teli torokkal a nép „igazi képviselőinek“ hirdették magukat, a népet súlyos összegekkel megkárosítsák. A talált értékek végképp telepezik a nemzeti parasztpártinak az utóbbi évek során a kormány és az egész ország erőfejlesztésével szemben tanusított ellenséges magatartását, amelynek gyűlölködő acsarokodása még a szárazságokozta inség legédsőséggel is hónapjában sem szűnt meg.

Köztudomású, hogy a nemzeti parasztpárti vezeték sem a CARS akciójához sem a nép javát szolgáló bármely más akcióhoz a legsekélyebb összeggel sem járultak hozzá, ugyanakkor pedig a legfektelenebb izgatást folytattak a demokráta rendszer ellen.

#### Hajnali tettenérés a repülőtéren

Csütörtök reggel a következő részleteket jelenlik az összeesküvő „történelmi“ vezeték szökéséről:

Az összeesküvők két IAR repülőgéppel akartak külföldre szökni és a gépnek reggel hét órakor kellett volna indulniok, a Bukarestből 46 kilométerre lévő katonai repülőtérről. Mihalacheék a hadsereg repülőkötelekéhez tartozó néhány tagját megvesztegették s a meg-

beszélés értelmében éjjel egy órakor indultak Bukarestből gépkocsikon. Az állambiztonsági rendőrség, amelynek közeget Teohari Georgescu belügyminiszter személyes vezetésével széleskörű nyomozómunkát végeztek, amíg sikerült az ügy minden részletét tisztázniok, nyomon követték az állandóan megfigyelt személyeket, akik nem is sejtették,

(Folytatás a 3-ik oldalon)

### Román-bolgár elvi megállapodás

#### a két ország gazdasági, közművelődési és politikai kapcsolatainak kimélyítésére

BUKAREST. A miniszterelnökség a következő hivatalos közleményt hozta nyilvánosságra a román kormányküldöttség szófiai tárgyalásainak kapcsolatban:

„Az 1947 július tizenötödiken és tizenhatodikán Groza Péter dr. miniszterelnök vezetésével tárgyaló kormányküldöttség, a bolgár kormány Dimirov miniszterelnök vezetésével tárgyaló tagjaival a következő megállapodást kötötte:

A két állam közötti területi kérdéseket a kölcsönös bizalom és megértés jegyében rendezetlnek nyilvánították. A eraiouai egyezményből még függőben maradt kérdéseket felszámolták. A két ország kereskedelmi és gazdasági kapcsolatainak kimélyítésére egyezményt kötnek. A már megkötött román-bolgár kulturális egyezményt a lehető legjobb feltételek között hajtják végre. Egyezményt kötnek a villamosenergia szolgáltatás ügyének rendezésére. A két ország közötti szállítmányozás megkönnyítésére szállítási és tranzit egyezményt kötnek. A két állam közötti közvetlen összeköttetés megteremtése érdekében tanulmány tárgyaó teszik és megépítik, a két ország érdekeinek kölcsönösen legjobban megfelelő helyen megépítik a Duna-hidat. A két állam azonos álláspontot foglal el a Duna-kérdésben. Tanulmány tárgyaó teszik a két ország közötti barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási egyezmény ügyét.

# Furfangos szélhámos 45 millió lejt csait ki lisztvásárlás címén két moldovaitól

Furfangos szélhámost kísérték ma dél előtt az aradi rendőrségre. Mihai Vasile Buzau megyei lakos az uccán összelálkozott és szóba elegyedett két moldovai földművessel, akik elmondották, hogy lisztvásárlás végett jöttek Aradra. Mihai Vasile azt mondta, hogy a városháza gazdasági osztályán van egy buzaai származású tisztviselő ismerőse, akitől olcsón tud lisztet szerezni. Amikor a buzaai a másik két moldovaival erről beszélgetett, „éppen arra ment” a jótéltőlözött lisztviselő, akit odahívtak, megbeszéltek vele a lisztvásárlás részleteit, átadtak neki 45 millió lej előleget, majd abban állapodtak meg, hogy másnap reggel 8 órakor a városháza bejáratánál találkoznak a liszt átvétele miatt.

A két moldovai másnap megjelent a jelölt helyen, de a „gazdasági tisztviselőt” hiába várták. Ezután felmenek a gazdasági hivatalba, de a kereselt egyént ott

sem találják. Csakhamar kiderült, hogy szélhámosok áldozatai lettek, de a pórljárót moldovaiak tegnap reggel az uccán felismerték a szivélyes közvetítő, akit rendőrkézre adtak.

A rendőrség büntügyi osztályán megállapították, hogy szélhámosról van szó, aki „igazolók iratokkal” rendelkezik, sőt kitől celen „biankó” személyazonossági igazolványt is találtak nála, amelynek eredetéről nem akart számot adni.

A kihágulás során is többször ellenmondásokba keveredett és kitért, hogy az állítólagos buzaai származású tisztviselő büntjárás, akivel

előre megbeszélve „megjárták” a két moldovai ilyen módon való megkárosítását.

A rendőrség most a büntjarsát keresi és egyben azt szeretné megállapítani, hogy még milyen szélhámosokat követnek el Aradon.

# Csehszlovák-jugoszláv kulturális egyezményt írnak alá Prágában

PRAGA. A jövő héten jugoszláv kormányküldöttség érkezik Prágába. A jugoszláv és csehszlovák kormányok kiküldöttségei ezúttal a két ország között létesítendő kulturális egyezményt írnak alá.

nyok kiküldöttségei ezúttal a két ország között létesítendő kulturális egyezményt írnak alá.

# Kisadagoláshu streptomycin-kezeléssel gyógyítják a tuberkulotikus eredetű agyhártyagyulladást

MILANO. A milánói gyermekkórházban új osztályt nyitottak, ahol az orvosok a tuberkulotikus eredetű agyhártyagyulladást kisadagoláshu streptomycin adagolásával gyógyítják. Ezt az adagolási módot Cochi dr., a firenzei egyetem mellett működő gyermekkórház igazgató főorvosa állította össze, aki 49 esetben alkalmazta kisadagoláshu a streptomocint és

42 esetben teljes gyógyulás volt az új adagolás eredménye. Az északamerikai orvosok sokkal nagyobb adagolásban alkalmazzák a streptomocint, viszont ez a csodálatos hatású gyógyszer nagyon drága, az orosz orvosok új eljárásí módja olcsóbbá teszi a kezelést, az eredmény pedig ugyanakkor kitünő.

# Allitólagos amerikai görögökből „önkéntes” csapatokat szerveznek a reakciós athéni bábkormány védelmére

### Hazahívták Tsaldarisz: Újabb gaztettekre készül a görög fasizmus

MOSZKVA. A Pravda a görög eseményekkel foglalkozva megállapítja, hogy az Egyesült Államok részéről burkolt katonai beavatkozás tervét készítették elő. A tervek szerint állitólagos amerikai görögökből „önkéntes” csoportokat szerveznének és ezeket szállításra Görögországba a népi erők ellen. Allitólagos komoly tárgyalások folynak néhány görög szigetnek átengedéséről az USA légi és tengeri támaszpontok létesítésére.

NEWYORK. A Biztonsági Tanács ma tárgyalja tovább az UNO Görögországba küldött albizottságának jelentését és előre láthatóan egész héten a görög ügyet tárgyalják. Külföldi rádióállomások jelentik Athénből:

A görög kormányt ma rendkívüli minisztertanácsra hívták össze és sürgősen összehívták Newyorkból Tsaldarisz miniszterelnököt, Párisból pedig Papandreu belügyminisztert. Beavatott körök úgy tudják, hogy a görög kormány olyan intézkedésekre készül a haladásellenes személyek és intézmények ellen, amelyek csak annak

idején Metaxas diktatúrája alatt jogánatosítottak.

A Times hosszasan foglalkozik a görög helyzettel és megállapítja: semmi jel sem mutat arra, mintha a görög kormány számíthatna a partizán haderők ellenállásának esökkentésére.

Csak radikális politikus-csere segít

# SPORT

## Tizenötös játékok kerettel utazik az AMTE Bukarestbe

### A Karres csapatával játszik az AMTE vasárnap

Az AMTE előkészületei befejeződtek. A vezetés az edző előterjesztésére a következő tizenötös játékos kerettel jelölte ki, amelyből közvetlen a mérkőzés előtt állítják össze a csapatot: Katranics, Kovacs, Ciortas, Pataki, Tipel, Pozsgai, Onisie, Fezekas, Volcu, Szabo, Carpinef, Benceze, Florian, Sandor, Batrin.

Az AMTE vezetősége szerda délután kéri meg Bukarestből azt a távirati értesítést, amelyben közlik, hogy a csapat vasárnap

nap a Karres ellen mérkőzik a döntőbejutásért.

Eszerint a vasárnapi sejejtezők műsora így alakult:

AMTE—Karres.

Polttechnica—FC Ploesti. A két mérkőzés győztese július 24-én, esütörtök délután mérkőzik egy másik gyanosok Bukarestben, az A) ligába való bejutásért.

Papiforma szerint minden valószínűség szerint AMTE—Polttechnica döntő lesz.

## A vasutas Európa-bajnokság mai műsora

BUDAPEST. A vasutas labdarúgó Európa-bajnokságának küzdelmei ma, esütörtökön folytatódnak Budapesten. A következő mérkőzések játszódnak:

Bulgária—Franciaország.  
Csehszlovákia—Olaszország.  
Mindkét mérkőzést az FTC Ullői úti sporttelepén bonyolítják le.

## A Ferencváros labdarúgó Newyorkba érkeztek — repülőgépen

BUDAPEST. A magyar rádió sportbiztosgálya jelenti, hogy a mexicói partvára indult Ferencváros labdarúgócsapata hétfőről keddre hajló éjszaka repülőgépen Newyorkba érkezett. A magyar labdarúgók innen ugyancsak repülőgépen folytatták útjukat Mexicoba.

## Davis Cup zónadöntő Zagrabbán

### Csehszlovákia-Jugoszlávia 5:0

Zagrabbán játszódnak a Davis Cup zónadöntőjét Csehszlovákia és Jugoszlávia teniszesei. A zónadöntőt a csehszlovák csapat nyerte meg 5:0 arányban. A csehszlovák teniszcsapat legközelebbi ellenfeje a Kanada-Ausztrál zónadöntő győztese lesz.

**URANIA** Előadások: 3. 5. 7. 9  
Ma premier!  
**Te vagy az én boldogságom**  
Assia Noris  
Gino Cervi

## SZÍNHÁZ

### Ma, esütörtökön: „Ilyenek a férfiak” Ifj. Szendrey Mihállyal

A színházi közönség élénk érdeklődéssel várja régi kedvencének, Szendrey Mihálynak vendégjátékát, aki nagyszerű alakításával három esztendő kerestetül ismét meggyőztette régi közönségét. A kitünő táncoskomikus — aki mint ismeretes most a kolozsvári állami magyar színház tagja, — vendégjátéka során a legjobb szerepében lép fel: Carlo de Fries bombasikerü „Ilyenek a férfiak” című operettjének főszerepét alakítja. A rendkívül mulattató, remek műzskáju operett — Szendrey Mihállyal — esütörtökön, szombat és vasárnap kerül színpadra. Az előadás külön érdekessége Popán Lulu és Szabray Zoltán, a kitünő táncos pár fellépte.

MEGISMÉTLIK A MŰVÉSZES. TETT. A szombat esti művészeset, amelyen Hollay Edda rendezett, közönségre esütörtök este fél 10 órai kezdettel megisméttik — teljes műsorról.

BOKOR ILONA ÉS KIRALY JÓZSEF, akik az elmúlt hónapban sikeresen vendégszerepeltek az aradi színházban, a jövő héten néhány esztendő ismét fellépnek Aradon a Szilámyiban.

**SAVOY-mozgó** Előadások 3. 5. 7. 9. Vasárnap  
ma ma 11:30. Nyitott tető.  
**Szülők és gyermekek** IVAN TUR-GENYEV  
híres regénye után, román-magyar feliratokkal

**ROYA L-mozgó** következő műsora  
a Svájc Praesens  
Magyar világprodukcija:  
**Az utolsó remény**  
több nyelven beszélő filmek, az utóbbi évek legnagyobb filmszenzációja.  
Bemutató 18-án, pénteken  
Biztosítsa jegyét elővételben

Ma közkívánatra megisméttik a nagy sikert aratott  
**Művésziparádét**  
a SZÍNHÁZBAN fél 10 órakor  
UJ SZÁMOK  
Rendező HOLLAY EDDA

A Népvédelem — a népek békéjének védelmében

# Távolítsák el Francot, Hitler és Mussolini helytartóját!

— követeli az egész világ demokratikus közvéleményével egybehangzóan Arad közvéleménye

A világ demokratikus közvéleménye egyre nagyobb felháborodással kíséri figyelemmel azokat az eseményeket, amelyek Franco véreskezű urajma alatt játszódnak a Spanyolországban, Románia különböző városában és egyre sürűbben nyer kifejezést a tiltakozás, így Aradon is a munkásság részéről több ízben történt tiltakozás a Franco-diktatúra ellen. Szerda délután az aradi Népvédelem a demokratikus szervezetek bevonásával teljes ülést foglalt állást Franco — Hitler és Mussolini még uralkon lévő helytartójának — rémuralma ellen. A gyűlés lelkes hangulata igazolta, hogy

Arad lakosságának minden rétege súlyosan elítéli Franco diktatúráját és követeli, hogy vessenek véget a spanyol nép elnyomásának.

Az impozáns gyűlésen ott volt Georgescu Ilie dr. temesvári egyetemi tanár, aki értékes és érdekes előadást emelt a gyűlés színpodjára.

Az összes polgári és katonai hatóságok, pártok és szervezetek képviselték magukat, így megjelentek: Taptes tábornok helyőrségi parancsnok, Marinescu ezredes, számos magarangu katonatiszt, Turicu Caius fésperes, Grecu (Temevár) a Népvédelem körzeti főtitkára és még sokan.

Stanescu Nicolae a Népvédelem aradi szervezetének elnöke nyitotta meg az ülést, majd átadta a szót Bo dea Gheorghe kapitánynak, aki a demokratikus román hadsereg nevében beszélt.

Kifejtette, hogy bár a háború befejeződött, a harc tovább folyik a szabadságért. Az angol-amerikai imperialista, monopolista és reakciós körök minél több pozícióért akarnak megszerezni újabb háború érdekében és támogatják Franco Spanyolországát, amely veszedelmes háborús tüzfészék.

Nedra Elena dr., a Demokrata Nők Szövetségének részéről szólott és hangsúlyozta, hogy Spanyolországban a nők együtt harcolnak a férfikkal a szabadságukért, élükön Dolores Ibarrurival.

**Romániai szabadságharcosok is résztvettek Madrid védelmében**

A romániai nők, — akik a háborúban elvesztették férjüket, gyermeküket, testvérüket, apjukat — nem akarnak többé háborút és Franco urajma háborút jelezni.

Érdeklődéssel halgatta a gyűlés közönsége Faur Gheorghe volt önkéntes spanyol szabadságharcos felhívását, aki a szabadságharcosok nehéz küzdelmeiről beszélt markáns szavakkal. Mint saját élményét, elmondta, hogyan védtek Madridot és a többi spanyol városokat a német és olasz fasisztus által jól felszerelt Franco hordákkal szemben.

Három román brigád harcolt spanyol földön a szabadságért. Ezután Future kapitány temesvári csendőrpáncsnok tartott érdekes politikai szót, amelynek során rávilágított a nemzetközi reakció mesterkedésére, vázolta az első és második világháború okait, majd

rámutatott arra, hogy a nemzetközi reakció hogyan segítette és segíti Francot.

Általános figyelem közepette emelkedett szólásra Georgescu Ilie dr. temesvári egyetemi tanár, aki röviden vilá érdekes előadásában elmondta, hogyan segítette Hitler és Mussolini Spanyolországot, hogyan harcolt Franco urajma.

Míg Mussolini és Hitler nyíltan támogatják a spanyol páncsnok urajmát, addig Anglia és Franciaország lezárta a határt és a „benemavakozási” politikával továbbdonképpen Franco-nak nyújtottak segédkezet. Románia nem akar beleavatkozni más ország belügyébe, de addig nincs biztosítva a teljes béke, amíg Spanyolországban Franco rémuralma meg nem szűnik, mert Spanyolország tüzfészék, ezáltal pedig nem lehetünk közömbösek. Tíznapos gátló kell a spanyol nép szabadságharcát. Az előadó végül rámutatott arra, hogy ebben a küzde-

**Véget kell vetni a spanyol fasisztus rémuralmának**

A tiltakozó irat követeli Franco elávolítását, a spanyol fasisztus-uralkodókat letartóztatását és megbüntetését. Követeli továbbá, hogy adják meg a spanyol nép jogait, szigorúan alkalmazzák az UNO határozatát, ismerjék el a köztársasági kormányt, mint a spanyol nép egyetlen képviselőjét. A jegyzék végül a spanyol szabadságharcosokat, a szabadságot és a szabadságukért harcoló spanyolokkal együttléző népeket illeli.

lemben milyen szerepet tölt be a Népvédelem, amely azért harcol, hogy ne legyen többé fasisztus és háború.

Végül Stanescu Nicolae elnök beszélt megemlítve a román történelem szabadságharcát, rámutatva, hogy

a román nép mindég szerette a szabadságot és harcolt a zsarnokság ellen, így akkor is, amikor csatlakozott Dózsa György szabadságharcához.

Az elnök végül határozati javaslatot olvasott fel, amelynek szövegét eljuttatják Washingtonba az Egyesült Nemzetek Szervezetéhez.

A tiltakozó gyűlés lelkes hangulatban, este 8 óra után ért véget.

## Nagyösszegű ipari hitelek lebonyolítására 5 milliós bankjegyeket hoztak forgalomba

Az új ötmilliós bankjegyet forgalomba hozták. Mértékadó pénzügyi körök közlése szerint az új bankjegyet csak korláto-

zott mennyiségben hozzák forgalomba, kizárólag nagyösszegű ipari hitelszolgáltatások lebonyolítására.

## A világ ifjúságának ünnepsége Prágában

PRAGA. Július 20-án kezdődik a csehszlovák fővárosban a világ ifjúsági ünnepsége. Négy héttel tartanak a sportfelvonulások, művészeti versenyek és megbeszélések, amelyekre halva állam ifjúsága küldi el kiküldöttjeit. Az ünnepség előkészületein már hónapok óta dolgozik az Ifjúsági Világszövetség által de-

legált bizottság. Az ifjúság nemzetközi összefogásának és az imperializmusok elleni közös harcnak kifejezése seképpen ifjúsági rohamcsapatok segédkeznek a hitlerizmustól elpusztított Lidice fajú felépítésén. A nagy szabású ünnepségeken Románia ifjúsága is képviselteti magát.

## Az ország termelőerőinek és gazdasági erejének számbavételével folyik a pénzrögzítés előkészítése

Minőségi szempontok alapján történik a munkaerők felülvizsgálata a vállalatoknál

BUKAREST. Az ipari és kereskedelmiügyi miniszteriumban folynak az előkészületek a pénz stabilizációjával kapcsolatban.

A miniszterium egyik vezetőtitkára állandó tanácskozásokat folytat a Stabilitási Intézet vezetőivel a stabilizációval kapcsolatos adatok összegyűjtése érdekében. Illetékes helyen úgy tudják, hogy 1938-ig visszamenőleg gyűjtenek adatokat mind a termelés, mind a pénzügyi politikára vonatkozóan. A stabilizáció érdekében számba veszik az összes termelő

erőket és ennek alapján készítik el a tervet.

Különben — mint már megírtuk — az ország ujjaépítését és a pénz stabilizálását irányító miniszterközeli bizottság rendelkezéseket terjesztett be a minisztertanácshoz a munkaerők észszerű elosztásáról. A rendelkezéseket a minisztertanács jóváhagyta.

Az összes ipari, kereskedelmi, szállítási és egyéb vállalatok alkalmazottak számát a szükségesre csökkentik és mindent elkövetnek annak érdekében, hogy emeljék a munkaerők termelékenységét.

## Részletek Mihalacheék szökevényéről

(Folytatás az előző oldalról)

hogy minden lépésüket ellenőrizték. A szökevények útját egész a repülőgépek nem akadályozták meg, mert ellenőrzéssel akarták rájuk bizonyítani bűnüket. Már a repülőgép körül álltak a „történelmi vezérek” és megkezdődött a beszállás, amikor a mit sem sejtő összeküldöket a karhatalom alakulatai körülfogták és az állambiztonsági rendőrség magasrangú tisztjeivel leartóztatták Mihalachet és bűntársait, akik között két nő is úrakészert állott. A tervek szerint a menekülés ügyébe beavatolt két gépkocsivezelő, Popa Aurel és Rusu Pe're, a repülőgép indulása után tért volna vissza Bukarestbe, hogy hírül vigye a menekülés sikerét.

Azonnal megkezdődött a kutatás. Egyik börtönben két gépjárművet találtak, tömegével kerültek elő a dollárok, a Napoleon-aranyak, ékszerek és részvények. De volt a poggyászhban bőven ruhanemű is. Utibundák, elegáns ruhák, frakkok, estélyi öltözékek és cilinderek képeztek a börtönök tartalmát.

**Megmozdul a főváros munkássága**

A belügyminiszterium hivatalos közleményének híre villámgyorsan terjedt el a fővárosban.

A gyárak és üzemek munkássága rögtönzött üléseken határozati javaslatokat fogadott el és ezt táviratban közölték Teohari Georgescu belügyminiszterrel. A dolgozók elítélik a „történelmi vezérek” árulását, teljes elismerésüket fejezik ki a belügyminiszternek és a közbiztonsági szolgálatnak a teleptelés alkalmából és kéri, hogy a legnagyobb érdeklélésben legyenek a demokráciát háttérmentő klikk teljes felszámolása érdekében.

A főváros lakossága feleleveníti azok az emlékeket, amelyek Mihalache személyével kapcsolatosak a „szent háború” idejéről.

Jelenlegi létében igazolásait látják a szövetségesek háborúban tanúsított németbérrel viselkedésének és emlékeztetnek odesszal viselt dolgára.

Carandino „főszervező” személyével kapcsolatban megállapítják, hogy „Marianu Iuliu budaacsonyi mérget, a sovinizmust, a gyűlölet szellemét igyekezett a román közéletbe bevinni”.

Amikor a vállalat jó meleteléhez szükséges alkalmazottak lét számát megállapítják, szemlélőtt kell tartani a dolgozók minőségét, magaviseletét, lelkismereteségét és munkakészségét. A munkások létszámát 8 óras munka időhöz kell viszonyítani.

Az ország területén több, a munkaerő észszerű elosztását intéző bizottságot szerveznek, valamint központi bizottságot. A különböző vállalatok ezekhez a bizottságokhoz három példányban terjesztik fel a nem képzett munkásfelhasználásról szóló ki mutatókat.

## Megjelent a Hivatalos Lapban az alkalmazottak bejelentéséről szóló rendelkezés

BUKAREST. A munkaadók részéről előkészítéssel kapcsolatosan a kereskedelmi és iparminiszterium és a szociálisügy miniszterium bejelentés kötelezettségéről szóló intézkedés megjelent a Hivatalos Lap július 12-ji számában. A vállalatok és cégek kötelesek némas határidőn belül a termelő

és fokozása és az áruk olcsóbbatételése érdekében kimutatást benyújtani alkalmazottakról, feltüntetve a teljes létszámot és azt, hogy munkakészséggel, vagy munkakerőhiánnyal dolgoznak-e. Az alkalmazottakat minősíteni kell, képzés, fejlesztés és a termelés iránt tapasztalt ma-

gatarításuk szempontjából, 8 óras munka napot, vagy 48 óras munkahetét véve alapul. Új alkalmazás csak az országos központi rendelkezések szerint történő jóváhagyás alapján eszközölhető. Aradon és a megyében az iparminiszteriumhoz kell benyújtani a munkaadók

## LEGUJABB

# Egész Görögországban nagy erővel dülnek a harcok

BELGRÁD. Egész Görögországban nagy erővel dülnek a harcok a reakciós báb-kormány csapatai és a szabadságharcosok között. A kezdeményezés mindenütt a népi erős oldalán van. Markos tábornok, a görög szabadságharcosok főparancsnoka nyilatkozatában kijelentette, hogy a görög kormánycsapatok kötelekben brit tisztek és katonák is har-

colnak és közöttük azoknak az elfogott brit tiszteknek és katonáknak neveit, akik a harcok során estek fogságba

és akiket később a szabadságharcosok főparancsnokságának rendelkezésére szabadon bocsátottak.

NEWYORK. A Biztonsági Tanács legutóbbi ülésén az USA képviselője javasolta, hogy a görög kérdést rendkívüli ér-

tekezleten tárgyalják meg. A Tanács ezt az USA-javaslatot, a Szovjetunió és Jugoszlávia erőyes tiltakozására, elvetette.

Gromiko szovjet főmegbízott hangszíjta, hogy az a héli kormánykörök által világgá röptetett hírek ellenőrizhetetlenek és nem járulhat hozzá, hogy ezeket az egyoldalú közleményeket „törzsei módon” értékeljék.

## Szófia népe ünnepli a román-bolgár barátságot

A bukaresti rádió részletesen kommentálta a nagyfotósságú szófiai egyezményt és a hírmegnyitást megállapította, hogy az építő politikának eme újabb megnyilvánulása a legjobb jel a progresszív országok közötti együttműködése tekintetében. A szófiai tárgyalásokat a kölcsönös bizalom és barátság jellemezte mindvégig, ami a román kormányküldöttség elutazá-

sa alkalmával megnyilatkozó tömeghangulatban esendült ki legjobban. Kolarov, a Bolgár Népközlársaság elnöke tegnap este adott a román kormányküldöttség tiszteletére és ezalkalommal nyújtották át a legmagasabb bolgár kiüntetés: a Bolgár Köztársasági Rend jelvényeit a román minisztereknek.

A román kormányküldöttség tegnap

délután 7 óra 45 perckor hagyta el Bulgáriát és a miniszterelnökségtől a pályaudvarig terjedő útvonalon hatalmas tömeg kitörő lelkesedéssel ünnepelte a barátai román népet. Az elutazásnál megjelent Dimitrov miniszterelnök vezetésével a bolgár kormány. Groza Péter ar. miniszterelnök a pályaudvarról rádiószózatot intézett a bolgár néphez.

## Javítja a tengeri-, burgonya- és cukorrépa terméskilátásokat az országos eső

BUKAREST. Két napja országos esőzések kezdődtek Romániában. Az eső dél-Munkolában és Olteniában kezdődött, folytatódott az ország keleti részében, majd Erdélyre is átterjedt. Arad megyében részleges eső volt, síkvidéken esésegyes 2-4 mm — a hegyvidéken valamivel bővebb — 7-15 mm — csapadékkal. Az országban 10 és 62 mm között váltakozott a csapadékmennyiség. Az időjárás-kuta-

tató intézet szerint országosra az eső továbbra is borús marad, további esőzés várható. Aradon a hőmérséklet esőtörök délben 17 fok Celsius.

A földművelésügyi minisztérium jelentése szerint az országos esők mindenütt kifizető hatással voltak a tengeri termésre és sokatígérő a csapadék a napraforgó, burgonya és cukorrépa termés szempontjából is.

## Ejszaka 3 óráig tartó nagyarányú razzia volt az állomás környékén

Tegnap éjjel nagyarányú razzia volt az állomás környékén. A rendőrség erős kézszerűséggel vonult fel és éjjel után 3 óráig tartott az igazoltatás, amelynek során

több mint 300 személyt, főképpen élelmiszerfelkészítőket állítottak elő a rendőrség központi ügyeire. Az előállítottak kihallgatása esőtörök délben még folyik.

## Pénteken összehívású ülésen tárgyalja a Szaktanács a szakszervezeti választások ügyét

Szerán nagyfotósságú értekezlet volt Temesváron, amelyen Szenkovics Sándor az Országos Szaktanács főtitkára részleteiben ismertette a szakszervezeti választásokkal kapcsolatos tennivalókat. Az aradi Megyei Szaktanács teljes vezetősége részt vett a megbeszélésen.

Péntek délután fél öt órakor a Megyei Szaktanács összehívású ülését tart a Kulturpalotában.

ben, a gyári és üzemi bizottságok, továbbá a bizalmiférfiak és az egyes szakszervezetek vezetőinek bevonásával. A gyűlésen számolt be a Szaktanács vezetősége az Országos Szaktanács állás pontjáról a szakszervezeti választásokkal kapcsolatban.

ezenkívül napirendre kerül a munkaerők megosztásának problémája is.

## Emlékezzünk a spanyol néphőseire!

Péntek délután fél 6 órakor, a spanyol hét alkalmából, az aradi szakmai szervezetek kultúrcsoportjai nagyszabású előadást rendeznek a színházban. Ezalkalommal a Szaktanács vezeti méltalják a spanyol köztársasági harcosok hősiességét és annak az önfeláldozó küzdelemnek jelenőségét, amelynek célja Franco diktatúrájának megdöntése és a spanyol népjelszabadítása. Az előadás műsorában ének-, zene- és táncszámok, alkalmi szavalkatok szerepelnek, ezenkívül Madrid hős védőiről szóló színdarab, amelynek előkészületei már javában folynak. Az előadás során három spanyolországi szabadságharcos is beszél. A belépés díjtalan.

— AZ UJARADI MNSz női tagozata folyó hó 19-én, szombat este 8 órai kezdettel „Arató-lábat” rendez saját helyiségében, amelyre szeretettel meghív mindenkét. Jó zene, hideg és meleg ételek, tombola, szépségverseny és egyéb szórakozások. 4639

**CORSO** Előadások: 3, 5, 7 és 9-ór  
A legszebb amerikai film  
**A szerelem beleszó!**  
Katherina Hepbrun  
Garv Grant

## Hírek

Előfizetés 1 óra 120.000 lej  
Szindikátusi tagoknak 100.000 lej  
Vállalatoknak 5.000.000 lej

**Ügyeletes gyógyszertárak:**

Kaján, Avram Jancu tér. Danetu, Mihai Viteazul tér. Tüdös, Mikalaka, Weimann, Cernat tér. Kárpát, Motarállomásnál, Dick, Marasesti u.

— MOZIK MÜSORA: ARO: Hová lettél drága völgyünk. — CORSO: A szerelem beleszó! — FORUM: Két szív egymásra talál. — ROYAL: A három testőr — SAVOY: Szülők és gyermekek — URANIA: Te vagy az én boldogságom.

— A RÓMAI KATOLIKUS ELEMI FIÚ-ÉS LEÁNYISKOLA 250 TAGU GYERMEKKÖRÜSÁNAK énekeseit felhívjuk, hogy július 21-én délután 5 órakor jelenjenek meg a plébánia-udvaron, előkészítő próbára, a gimnáziumban rendezendő „Anna”-napra.

— AZ ATE péntek este 6 órai kezdettel tartja meg rendes évi közgyűlését egyesületi helyiségében, melyre ezúton is meghívja tagjait. — Különben az ATE tagjainak leányvásárra turrát indít.

— HÁZASSÁG. Kis Kató é. Kr. novszky Endre szeretőjével meghívják ismerőseiket és jóbarátokat folyó hó 20-án a magyarpócskai róm. kat. templomban a 9 órai szentmise kétfelében tartandó esküvőjükre.

— HALALOZÁS. Poltzer Henrik tegnap elhunyt. Temetése ma esütörök délután 4 és fél órakor lesz a régi zsidó temető halottaházából. Gyászolják: özvegye, gyermekei, unokái és veje Mentzer Imre textilkereskedő.

## Apróhirdetés

JÓLFŐZŐ jobb nő, aki minden munkát végez, azonnalra is. „Szorgalmas” jellegre. 1389

HARISNYAKÖRKÖTŐGÉPET veszek. Cim Str. Cosbuc 43. Oberlanderné.

ELADÓ háztartási jégzekrény és festett kerék vasasztal székekkel, Dragalina 9, délután 4-6 között.

MINDENNEMÜ könyvelési munkát vállal gyakorlott mérlegképes könyvelő. Cimeket a kiadóba kér.

EGY vagy kétszobás lakást központban sűrűszen keresek. „Költőélet tértek” jellegre a kiadóba. 1393

MODERN 2 szobás összkomfortos ház alapincéze. elfoglalható lakás saj eladó, Str. Buciumului 20 Gr. diste. 1397

SZÉP könyveket, zakkönyveket, egész könyvtárt veszek. Cim a kiadóban.

T.p. PRESA DEMOCRATA

## LAPZÁRTA

# Hat hónapra ítélték szabotázs miatt Hodosan Petre cipőgyárost

Csütörtök délelőtt hirdelt ítéletet az aradi törvényszék szabotázsbírósa, Hodosan Petre, az aradi Doxa cipőgyár tulajdonosának árurejtegetési és szabotázs bűnpérbén. A tárgyalás megnyitása után Bratescu elnök olvasta fel az ítéletet, amely szabotázs elkövetése miatt 6 hónapi szabadságvesztéssel bünteti Hodosant, mert megtagadta az ellátószervek

kiszolgáltatását. Az ítélet árurejtegetés nem büntette a vádlottat, viszont a lefoglalt bűnjeltek elkobzásáról határoz, amifélett a büntetés jogerőre emelkedése után a megyei gazdasági hivatal intézkedik. A védelem felebbezeit, az ügyész megnyugodott az ítéletben. Hodosan letartóztatásban marad

Egy csodaszép, zenés táncosfilm, holnaptól a FORUM-ban

## Csak egy kislány van a világon

FRED ASTAIRE, JOAN LESLIE

Ma, utoljára:

Két szív egymásra talál

**A R O-m o z g ó**

ELŐADÁSOK: 3, 5, 7 és 9 órakor

Ma Richard Lewellyn világhírű regénye W. Pidgeon, Mauren O. Hara minden eddigi filmsikert felülmúló játéka;

## Hová lettél drága völgyünk

A budapesti ROYAL-mozgó 5 hónapig játszotta

Első héten minden kedvezmény feffüggesztve.